

作者 鲍勃·坦普尔 插图 肖恩·蒂凡尼
译者 柳语新 校对 柳青

足球 大乱战



APTITUDE
P R O F E S S I O N A L

时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

作者 鲍勃·坦普尔 插图 肖恩·蒂凡尼
译者 柳语新 校对 柳青

足球 大乱战

ZUQIU
DALUANZHAN



冲击波
体育故事丛书

ARTIME
时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

足球大乱战·足球精神 / (美)坦普尔, (美)史蒂文森著; 柳语新译.

—合肥: 安徽教育出版社, 2010. 11

(冲击波体育故事丛书)

ISBN 978-7-5336-5671-3

I. ①足… II. ①坦… ②史… ③柳… III. ①故事—作品集—美国—现代
IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 211321 号

Stone Arch Books, (2008) 版权所有。简体中文版由安徽教育出版社经 Stone Arch Books 授权独家出版发行(2010)

© Stone Arch Books, (2008). All rights reserved. This Simplified Chinese Language edition distributed and published by © Anhui Educational Publishing House, (2010) with the permission of Stone Arch Books, the owner of all rights to distribute and publish same.

书名: 足球大乱战·足球精神

作者: (美)鲍勃·坦普尔, (美)艾瑞克·史蒂文森 著 柳语新 译

出版人: 朱智润 选题策划: 杨多文 责任编辑: 张利
责任印制: 王琳 装帧设计: 许海波

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽教育出版社 <http://www.ahep.com.cn>

(合肥市繁华大道西路 398 号, 邮编: 230601)

营销部电话: (0551)3683010, 3683011, 3683015

排版: 安徽创艺彩色制版有限责任公司

印刷: 合肥创新印务有限责任公司 电话: (0551)4456946

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂商联系调换)

开本: 787×1092 1/16 印张: 5.5 字数: 60 千字

版次: 2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5336-5671-3

定价: 10.00 元

版权所有, 侵权必究





第1章	
扭转局面	1
第2章	
另一个球员	7
第3章	
见到新生	11
第4章	
选拔赛	15
第5章	
新的位置	20
第6章	
让比赛开始吧	24
第7章	
小小的帮助	28
第8章	
施以援手	32
第9章	
付诸行动	35



第1章 扭转局面

此时的伯克站在球门线上。心脏在胸腔内一次又一次重重地敲打着，声音之大让伯克觉得其他球员好像都能听到。

他的队友在他周围尖声叫喊着。“加油，伯克！”他们喊道，“你行的！”

父母和朋友们都站在足球场外。他们同样在大声叫喊着，欢呼着。

伯克来回轻轻地跳动着，努力保持冷静。他稍微扭动了一下手指，让它们放松放松。

他即将面对的罚球结果将决定哪个球队获得州冠军。伯克一直热爱守门员这个位置，但他从未想到整个赛季的最终结果会掌握在他手里。

伯克的球队有着很强的比赛实力。皮特·斯坦顿是伯克最好的朋友，他为伯克的球队——巨人队，贡献了唯一一粒进

球。那是一记从罚球区外踢出的漂亮的弧线球。不过，皮特的射门向来很准。

在一定程度上，这也是伯克为什么能成为一名很好的守门员的原因。和皮特一起练习，并且学着如何扑到他射出的皮球，这些帮助伯克提高了他的技能。

皮特的进球使得巨人队在下半场的前段时间取得 1 : 0 的领先优势。在比赛还剩下 10 分钟的时候，宇宙队追平了比分。

宇宙队得到了一次角球的机会，一名球员准确地把球传到了球门前。巨人队的一名后卫没有及时将球踢开，于是宇宙队的另一名球员得以直接射门。

伯克扑上去挡住了球，却使它正好反弹到宇宙队另一名球员脚下。他把球射进了球门。伯克觉得糟透了，但这一球并不是他的失误。

剩下的比赛时间里他们旗鼓相当，但两个球队都再没有得分的好机会。

球赛以 1 : 1 打平，这便意味着需要一个点球决定最后的赢家。

每一支球队选出五名队员罚点球。进球多的队则赢得比赛。

伯克扑出了前两名队员罚出的点球，但接着的两记点球从

他身边擦过进网了。前两名巨人队球员没有射进，不过后面的三个点球手全部得分。皮特是最后一个罚点球的，他把球大力地踢进了球门的右上角。

现在，巨人队在点球大战中以3：2领先，而宇宙队仅剩下一次罚点球的机会。如果伯克扑到了，那么巨人队就成为州冠军。如果扑漏了，两个队则要再各罚一次点球。

裁判走向伯克，提醒他比赛规则。“记住，只有当对方踢球时你才能向前移动。”他说。伯克点点头。

接着，裁判又转向点球手。“我哨声一响你就能开始了。”他说道。那个男孩也点了点头。

宇宙队的这名球员是他们最好的前锋之一。他便是整场比赛中为自己队贡献了那唯一一分的人。在比赛早些时候，他曾两次试图在伯克的防守下进球。两次都是想用弧线球踢向球门的右侧。他还会再这样做一次么？

伯克弯下双腿，按教练教他的方式举起双手。人们在他周围呼喊。这些杂音并不能干扰伯克。事实上，他将注意力完全集中在这一球上，以至于他几乎留意不到其他的事情。

点球手把球放在罚球点上，后退几步，准备射门。

伯克感到一滴汗珠沿着脸颊滚落下来。那个男孩正紧紧盯着球门。

当这两个人各自就位时，人群陷入一片沉寂。终于，裁判的哨声打破了平静。

是时候了。

俩人都打起了十二分精神。

在宇宙队的球员准备起脚射门的时候，伯克觉得心中涌起一股强烈的自信。是的，州冠军的奖杯近在咫尺。他已经准备好了。

宇宙队的点球手大步跑向足球。伯克只有短短一瞬的时间来判断他会把球踢向哪边。

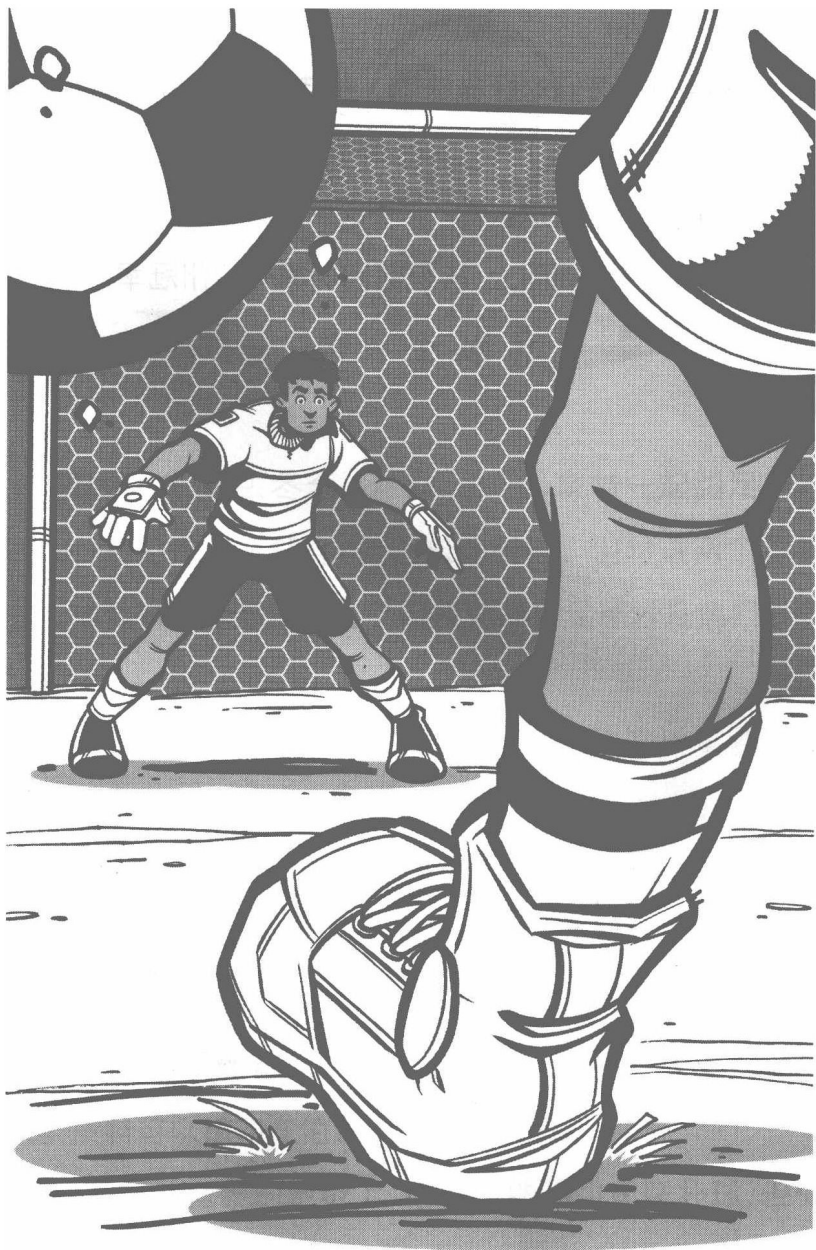
他会像之前那样再次把球踢向右边吗？

伯克身体开始向右倾斜。接着，就在对方抽腿要射门的时候，伯克已经预见会发生什么了。看上去那个男孩要用脚背的外侧，把球踢向伯克的左边。

男孩一起脚踢球伯克就要做出扑救。正如伯克预料的，男孩把球踢向了他的左侧。伯克迅速地向左跨了一步，俯身径直扑向足球指向的地方。

这是一个近乎完美的射门。球又低又快，飞向左边的球门柱内侧。

但是伯克的扑救却是完美的。他戴着手套的左手在球门角落的地方碰到了皮球，把它挡了出去。





球飞出网外！

巨人队的球员们欢呼雀跃着。伯克刚站起身，他们就冲到了球门前。

伯克成功扑出点球！

所有的队员蜂拥而上，庆祝他们的第一个州冠军。



第2章 另一个球员

夏去秋来，秋去冬至。秋天，伯克和皮特一起踢足球。冬天的时候，伯克打篮球，皮特则玩曲棍球。但对这两个孩子来说，其他体育活动都只是为了保持体形。足球才是他们最爱的运动。

春天终于到来，积雪开始融化了，男孩们开始更多地关注足球的事。

春天意味着选拔赛和又一个赛季的开始。

那将是他们与巨人队其他队员一起共同捍卫他们州冠军头衔的机会。

伯克与皮特尽可能多地在室内练习。放学后，他们会去体育馆，皮特可以练习在伯克的防守下射门。

在体育馆坚硬的地板上，伯克不能练习鱼跃扑球，但他可以练习步法和其他技巧。

一天，伯克到校稍微迟了点。他刚晃悠着走进教室，第一节课上课的铃声就响了。

他坐到靠近门口的一个座位上。和平时一样，他瞥了一下坐在教室另一头的皮特，冲他点了点头。

皮特脸上的表情很奇怪，似乎想告诉伯克什么。伯克皱皱眉，给皮特一个“什么事”的表情。皮特试图小声说些什么，但被老师打断了。

“孩子们！”老师问，“有问题吗？”

“啊，没有。”皮特回答道，“抱歉。”

后来的时间里，他们俩都把注意力放到课堂上了。

下课铃一响，伯克就在门口等着皮特了。

“怎么了？”伯克问，“发生了什么？”

皮特转向他的好友，“来了一个新生。”皮特说。

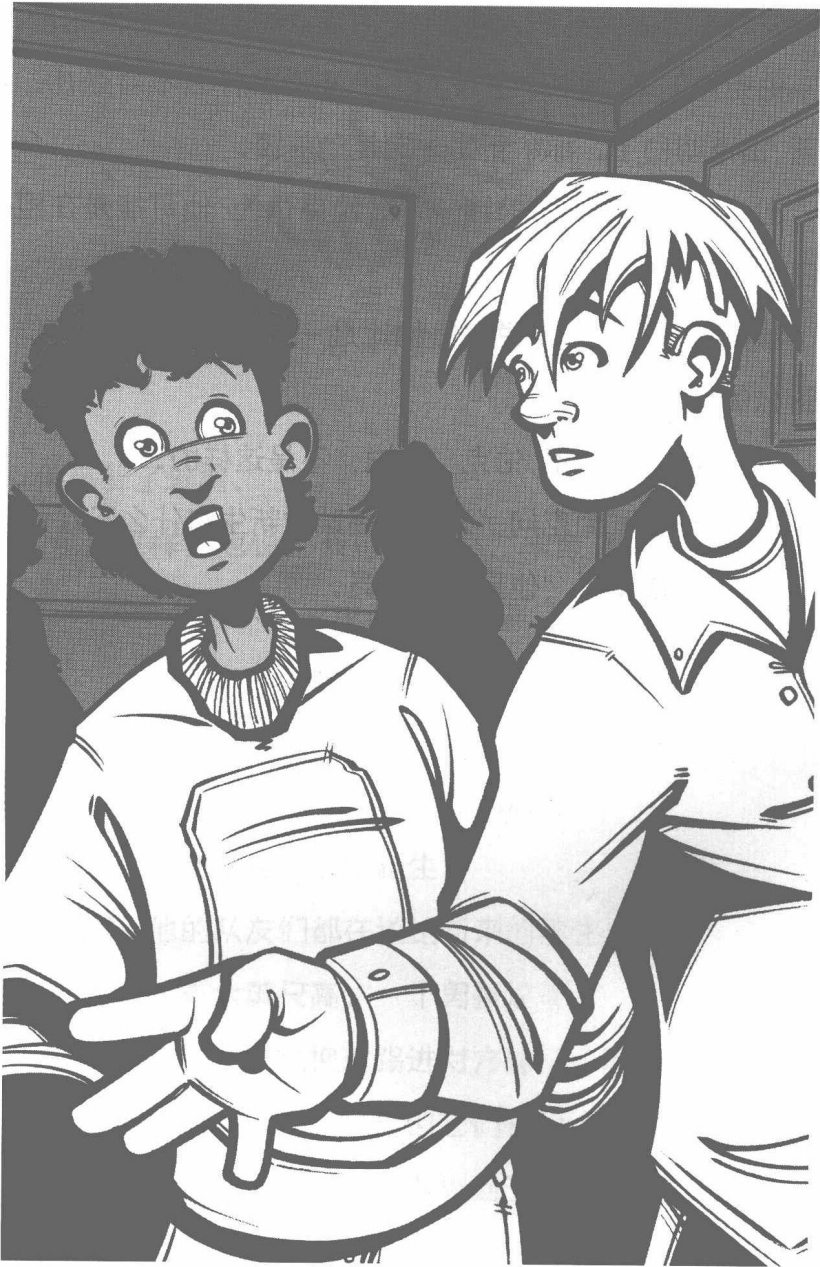
“什么？学校里来了新生？”伯克问道。

“是啊，”皮特说，“而且我想他是个真正的优秀足球选手。”

伯克对此评价思考了一会。他不知道该说些什么。

“有人说他是从南方来的，那里的人们一年到头都在踢球。”皮特说。

伯克的脸上闪现兴奋的光彩。“真酷！”他说，“如果他真有那么棒，我们今年肯定稳拿冠军了！”





皮特看上去并不那么开心。“伯克，”他说道，“你没明白。”

伯克停下来，回头看着皮特。他知道有什么不对劲儿。紧接着，伯克明白了。那个新生一定是个前锋。

因为皮特也是一个前锋，所以，伯克认为，他可能是在担心自己的位子。

“好了，皮特，”伯克说，“假如他是一个前锋，他绝不可能像你这么优秀。”

皮特摇摇头。“不，伯克，”他说，“不是这样的。”

“那是什么？”伯克问，“来个会踢球的新生有什么不好？”

“伯克，”皮特说，“他是个守门员。”



第3章 见到新生

伯克耸了耸肩。

“那又怎样？”他说，“我可不担心。毕竟，我帮助大家赢得了去年的州冠军。教练应该不会因为某个新生来了就要换掉我吧。”

皮特点点头说：“是啊，没错。”

伯克并没有他假装的那样自信满满。

内心深处，他很担心那个新生。

一整天，他的队友们都在谈论新来的学生。

“我听说他有六英尺高。”一个男孩说道。

“我听说他能一脚就把球踢进对方球门。”另一个人说。

伯克知道这些传闻很可笑，但它们开始让他有些不安了。

终于在第六节课的时候，伯克见到了那个新来的男孩。

这是节数学课。



就在上课铃打响之前,新生陆续地走进了教室。他低声和老师交谈了一小会儿。然后坐在了教室靠前的一个位子上。

伯克在他后面隔着两排的位子坐下。

这个新生的确挺高,但没有传说的那么高。不过他看上去像是个相当优秀的运动员。

数学课结束后,伯克决定先向他作自我介绍。伯克从后面靠近男孩,轻拍了下他的肩膀。

“嗨,我叫伯克,”他说,“我听说你喜欢踢足球。”

“没错。”男孩回答,“我叫赖安。听别人说你们都很厉害。”

伯克微微笑了下。“噢,去年我们赢得了州冠军,”他说,“所以嘛,我们还是挺厉害的。”

赖安耸耸肩,翻了下眼睛。“我们也获得了冠军,”赖安说,“而且我们是在一个很看重足球比赛的州踢球。”

伯克尽量不让自己被男孩的话激怒。“我想你会对我们的实力感到吃惊的。”他说。他轻笑了几声,想缓解一下紧张气氛。

“我想在选拔赛中我会看到的,”赖安说,“让我们来看看你们这些家伙能不能在我手下得分。”

伯克停顿了一下。“哦,这么说来,你是个守门员喽?”他说道,假装很惊讶的样子。赖安点点头。伯克又停顿了一下,然